Źródło : [https://de.wikipedia.org/wiki/Ehe(pobrane](https://de.wikipedia.org/wiki/Ehe%28pobrane) :2020/16/03)

Meine Präsentation ist zu dem Thema „EHE”.

Gleich zu Beginn möchte ich Ihnen die Definitionen zu diesem Konzept vorstellen.

**Die Ehe , Eheschließung oder Heirat ist eine förmliche, gefestigte Verbindung zwischen zwei Personen (in manchen Kulturen auch mehreren), die durch**[**Naturrecht**](https://de.wikipedia.org/wiki/Naturrecht)**, Gesellschaftsrecht oder Religionslehren begründet und anerkannt ist, meist**[**rituell**](https://de.wikipedia.org/wiki/Ritus)**oder gesetzlich geregelt wird und ihren Ausdruck in**[**Zeremonien**](https://de.wikipedia.org/wiki/Zeremonie)**findet (**[**Hochzeit, Trauung**](https://de.wikipedia.org/wiki/Hochzeit#Begriffliches)**).** Die rechtsgültige Auflösung der Ehe ist ihre [Scheidung oder Aufhebung](https://de.wikipedia.org/wiki/Ehe#Scheidung). Die Bedeutung einer Ehe hängt von jeweiligen gesellschaftlichen und kulturellen Rahmenbedingungen ab und hat sich oft geschichtlich verändert. **Einige Religionen und Staaten erlauben die Mehrehe von einer Person mit anderen (**[**Polygamie**](https://de.wikipedia.org/wiki/Ehe#Ehearten)**in verschiedenen Ausführungen), auf Hawaii gab es die Gruppenehe von mehreren Personen miteinander.**

**Im**[**europäischen Kulturraum**](https://de.wikipedia.org/wiki/Europ%C3%A4ischer_Kulturraum)**wird die Ehe traditionell als dauerhafte Verbindung zwischen einem Mann und einer Frau verstanden,** in der beide [Verantwortung](https://de.wikipedia.org/wiki/Verantwortung) füreinander übernehmen. **Seit dem 21. Jahrhundert ist in manchen Ländern die**[**Zivilehe**](https://de.wikipedia.org/wiki/Zivilehe)**als vom Staat geregelte und vermittelte Ehe auch für Partner gleichen Geschlechts geöffnet (**[**gleichgeschlechtliche Ehe**](https://de.wikipedia.org/wiki/Ehe#Gleichgeschlechtliche_Ehe)); in anderen Ländern besteht ein eheähnliches [Rechtsinstitut](https://de.wikipedia.org/wiki/Rechtsinstitut) mit teils eingeschränkten Rechten unter [Titeln](https://de.wikipedia.org/wiki/Titel_%28Recht%29) wie „[eingetragene Partnerschaft](https://de.wikipedia.org/wiki/Eingetragene_Partnerschaft)“. Der in Deutschland vorgesehene [gesetzliche Güterstand](https://de.wikipedia.org/wiki/G%C3%BCterrecht) ist die [Zugewinngemeinschaft](https://de.wikipedia.org/wiki/Zugewinngemeinschaft); darüber **hinausgehende oder abweichende Regelungen werden vertraglich vereinbart (**[**Ehevertrag**](https://de.wikipedia.org/wiki/Ehevertrag)**).**

**Die Beteiligten sind Ehepartner, Eheleute, Ehepaar oder Ehegatten . Weibliche Ehepartner werden Ehefrau oder umgangssprachlich kurz Frau genannt, in gehobener Sprache Gattin, Gemahlin, historisch auch**[**Weib**](https://de.wikipedia.org/wiki/Weib)**,** ohne beabsichtigte Abfälligkeit. In der Zeit vor der Eheschließung und während der Hochzeit ist die Frau eine [Braut](https://de.wikipedia.org/wiki/Brautpaar). **Männliche Ehepartner werden** vor und bei der Hochzeit [Bräutigam](https://de.wikipedia.org/wiki/Brautpaar) und danach**Ehemann oder umgangssprachlich kurz Mann genannt, sowie Gatte oder Gemahl.** Zur passenden Gelegenheit wird ein Ehepartner vertraulich als „bessere Hälfte“ bezeichnet.

Jetzt möchte ich über die Geschichte der Ehe in bestimmten Perioden **ein Paar Worte sagen**.

**Über die Anfänge der "Ehe" ist empirisch nichts bekannt.** Selbst ausdeutliche Grabfunde der Archäologie reichen bislang nicht so weit in der Menschheitsgeschichte zurück. Ältere Sozialevolutionisten werden von einem Gradlinigen Fortentwicklung der Paarbindungen unter Menschen aus: Zu Beginn der Menschheit sein Promiskuität (mehr als ein Sexualpartner) werden, die sich der Gruppenehe entsprechen Einehe (Monogamie) wird gehört. Die Monogamie wurde als die Kulturell am anderen stehende Eheform betrachtet. Neuere anthropologische Untersuchungen zeigen von Helen Fisher zeigen viele Gemeinsamkeiten und wiederkehrende Ansichten beim menschlichen Paarungsverhalten und bei Wahlverwandtschaften auf. **Christen, Juden und Muslime sehen den Anfang der Paarbindungen bei Adam und Eva als Monogame Ehe.**

**Römisches Reich**

**Ehe und Familie galten im**[**Römischen Reich**](https://de.wikipedia.org/wiki/R%C3%B6misches_Reich)**als heilig. Nicht umsonst war**[**Concordia**](https://de.wikipedia.org/wiki/Concordia_%28Mythologie%29)**einerseits die Schutzgöttin des gesamten Staatswesens und gleichzeitig Beschützerin der Ehe (**[**matrimonium**](https://de.wikipedia.org/wiki/Matrimonium)**).** Die Ehe galt im antiken Rom als Stütze der Gesellschaft, vor allem in materieller Hinsicht. Auch das Eherecht berücksichtigte vor allem die materiellen Aspekte der Ehe.

### Mittelalter

**Im Mittelalter waren in Westeuropa längst nicht alle Menschen in der Lage zu heiraten. Von dem jeweiligen Grund- oder Gutsbesitzer sowie von entsprechenden Stellen in der Stadt (Magistrat, Gilde, Zunft) wurde nur demjenigen die Ehe und Familiengründung gestattet, der auch eine Familie unterhalten konnte.** **Dadurch war mehr als die Hälfte der Bevölkerung von der Heirat ausgeschlossen.** Wegen der damaligen vorherrschenden religiösen und ethischen Grundsätze bedeutete dies auch einen faktischen Ausschluss von der Möglichkeit, Kinder zu zeugen und eine Familie zu gründen.

**Römisch-katholische Kirche hat erst 1139 im Zweiten Laterankonzil das „Sakrament der Ehe“ offiziell eingesetzt .** Damit zementierte sie dieses als das „einzig richtige“ Verhältnis zwischen einem Mann und einer Frau

**Neuzeit**

**Seit Beginn der Neuzeit befindet sich die Ehe in vielen Ländern in einem voranschreitenden Prozess der Säkularisierung und Verrechtlichung.** Die im Vergleich zum Mittelalter liberalere sexuelle Praxis in der Kultur der westlichen Neuzeit sowie die verhältnismäßige Einfachheit einer Scheidung innerhalb des gleichen nationalen Rechtssystems und Wiederverheiratung haben während des 20. Jahrhunderts zu einem Anstieg der sogenannten seriellen Monogamie geführt. Hieraus wird gelegentlich der Schluss gezogen, es solle in Deutschland die Institution einer „Ehe auf Zeit“ geben.

**Und nun komme ich zum Thema „Ehe und Religion”**

**Viele Religionsgemeinschaften kennen umfangreiche Regeln für die Ehe, wobei sowohl das Zusammenleben zwischen den Partnern als auch die Rechte und Pflichten innerhalb der Ehe als Fortpflanzungsgemeinschaft beschrieben sind.**

### Judentum

**Orthodoxe Juden glauben, dass ein Mann die Aufgabe hat, seine zweite Hälfte, also die Frau zu finden. Das liberale Judentum (Reformjudentum) glaubt hingegen, dass es nicht allein die Aufgabe des Mannes sei, eine Frau zu finden, sondern auch umgekehrt.** Für beide ist die Eheschließung eine große Mitzwa und wird als eine der größten und wichtigsten Lebensentscheidungen für beide Partner betrachtet.

### Christentum

**In der römisch-katholischen Kirche spielte die Ehe als Institution bis ins 11. Jahrhundert hinein keinerlei Rolle, Seit 1547 (Konzil von Trient) gehört die Ehe zu den sieben katholischen Sakramenten. Danach ist eine gültig geschlossene Ehe grundsätzlich nicht auflösbar.** Das Kirchenrecht der katholischen Kirche benennt Gründe, die das Zustandekommen einer gültigen Eheverbindung verhindern können und daher gegebenenfalls ein Ehenichtigkeitsverfahren erlauben. Ende 1563 entschied das Konzil von Trient per Dekret, die durch die gegenseitige Sakramentenspendung zweier Partner zustande gekommene Ehe nur noch anzuerkennen, wenn ihre Existenz und Freiwilligkeit vor einem Priester und Zeugen öffentlich gemacht würden. Im Christentum wurde ab dem 13. Jahrhundert eingeführt, einen Ehering zu tragen, als sichtbares Zeichen der Eheschließung nach außen hin. In Deutschland wird der Ehering oft an der rechten Hand getragen, und nicht wie in anderen Ländern an der linken; Erklärungen dafür wurden bisher nicht gefunden.

### Islam

**Die Heirat mehrerer Personen ist an strenge Bedingungen geknüpft und nur dem Mann erlaubt. So muss jede Ehefrau sowohl einen eigenen Haushalt zur Verfügung gestellt bekommen als auch finanzielle Mittel, über die sie frei verfügen kann.** Generell ist der Ehemann verpflichtet, sowohl für die Gleichberechtigung als auch für die Gleichbehandlung all seiner Ehefrauen zu sorgen, was oft sehr schwer ist. Zudem sind Muslime generell verpflichtet, sich an die geltenden Gesetze des Landes, in dem sie leben, zu halten, sofern diese nicht im Widerspruch zu den Grundsätzen des Islams stehen. **Eine Scheidung ist nach den Regeln des Korans zwar möglich, gilt aber in vielen islamisch geprägten Ländern als verwerflich.**

### Buddhismus

**Im**[**Buddhismus**](https://de.wikipedia.org/wiki/Buddhismus)**wird die Ehe weder gestärkt, noch wird davon abgeraten. Es wird jedoch gelehrt, wie man eine glückliche Ehe verbringen kann.**

**Hinduismus**

**Das Paar schließt den ehelichen Bund indem es, durch verknotete Tücher verbunden, siebenmal um das heilige Feuer herumgeht.** Sie gilt als Samskara, als hinduistisches Sakrament.

**Das nächste wichtige Thema in meiner Präsentation sind Grundlegende Aufgaben der Ehe.**

**Eine Eheschließung zwischen zwei, in manchen Kulturen auch zwischen mehreren Personen verändert ihre bisherige Beziehung zueinander grundlegend, sie nimmt eine offizielle,**[**institutionalisierte**](https://de.wikipedia.org/wiki/Rechtsinstitut)**und**[**verbindliche**](https://de.wikipedia.org/wiki/Verbindlichkeit_%28Recht_und_Moral%29)**Form an, mit neuen Rechten und Pflichten für die Partner.** Zwischen den beteiligten Familien der Ehepartner ergeben sich neue Verwandtschaftsbeziehungen ([Schwägerschaften](https://de.wikipedia.org/wiki/Schw%C3%A4gerschaft))  Die Ehe gründet diese Rechte und Pflichten auf eine Art [Vertrag](https://de.wikipedia.org/wiki/Vertrag), wobei der Inhalt dieser [Willenserklärung](https://de.wikipedia.org/wiki/Willenserkl%C3%A4rung) sowie die Art und Weise ihres Zustandekommens von der jeweiligen Kultur und Gesellschaft abhängen. Meist kommt einer Ehe die Aufgabe der materiellen Versorgung zu, beispielsweise durch Ansprüche auf [Unterhalt](https://de.wikipedia.org/wiki/Unterhalt), [güterrechtlichen](https://de.wikipedia.org/wiki/G%C3%BCterrecht) Ausgleich oder im [islamischen](https://de.wikipedia.org/wiki/Islam) Rechtskreis durch die [Morgengabe](https://de.wikipedia.org/wiki/Morgengabe) – das gemeinsame Aufbringen der Kinder ist nicht notwendigerweise eine Aufgabe von Ehen .

**In der**[**Ethnologie**](https://de.wikipedia.org/wiki/Ethnologie)**und der**[**Soziologie**](https://de.wikipedia.org/wiki/Soziologie)**werden Heiratsbeziehungen als ein grundlegendes Element der sozialen Organisation von**[**ethnischen Gruppen**](https://de.wikipedia.org/wiki/Ethnie)**und**[**Gesellschaften**](https://de.wikipedia.org/wiki/Gesellschaft_%28Ethnologie%29)**verstanden; Eheschließungen erfüllen soziale und auch politische Aufgaben, die in verschiedenen Gesellschaften ganz unterschiedlich festgelegt sind, aber meist mit folgenden Zielsetzungen:**

* **Ehen**[**berechtigen**](https://de.wikipedia.org/wiki/Legitimit%C3%A4t)**zu einer**[**sexuellen Beziehung**](https://de.wikipedia.org/wiki/Sexualit%C3%A4t_des_Menschen)**miteinander**
* **Ehen**[**legitimieren**](https://de.wikipedia.org/wiki/Unehelichkeit)**die Nachkommenschaft, vor allem in der**[**Erbfolge**](https://de.wikipedia.org/wiki/Erbfolge)
* **Ehen erheben einen Anspruch auf die**[**Sexualität**](https://de.wikipedia.org/wiki/Sexualit%C3%A4t_des_Menschen)**und**[**Fortpflanzungsfähigkeit**](https://de.wikipedia.org/wiki/Fortpflanzung)**der**[**Frau**](https://de.wikipedia.org/wiki/Frau)
* **Ehen wahren und vermehren Besitz und**[**soziales Ansehen**](https://de.wikipedia.org/wiki/Sozialer_Status)**der Ehepartner und ihrer Familien**
* **Ehen verbinden soziale Gruppen wie**[**Abstammungsgruppen**](https://de.wikipedia.org/wiki/Lineage)**oder**[**Clans**](https://de.wikipedia.org/wiki/Clan)**miteinander**

**Wir können verschiedene Formen der Ehe unterschieden.**

* **Im**[**Römischen Reich**](https://de.wikipedia.org/wiki/Ehe_im_R%C3%B6mischen_Reich)**wurde die Ehe als eine nicht rechtliche gesellschaftliche Tatsache durch verwirklichte Lebensgemeinschaft zwischen Mann und Frau gesehen.**
* **Nach den Lehren der**[**römisch-katholischen Kirche**](https://de.wikipedia.org/wiki/Ehe#Christentum)**gilt die Ehe zwischen einem Mann und einer Frau ab dem 11. Jahrhundert als eine**[**naturrechtliche**](https://de.wikipedia.org/wiki/Naturrecht)**Einrichtung,** die zwischen [Getauften](https://de.wikipedia.org/wiki/Taufe) erstmals ab 1139 auch als ein [heiliges Sakrament](https://de.wikipedia.org/wiki/Sakrament) angesehen wird, das sich die Eheleute gegenseitig spenden und das ein ganzes Leben dauert **(**[**Scheidungsverbot**](https://de.wikipedia.org/wiki/Scheidung#R%C3%B6misch-katholische_Kirche)**).**
* **Die**[**zivile Ehe**](https://de.wikipedia.org/wiki/Zivilehe)**der modernen Zeit betrachtet die Ehe als eine Art bürgerlichen Vertrag, oft verlangt sie eine Beurkundung durch eine Urkundsperson in einem besonderen Verfahren (beispielsweise durch einen** [**Standesbeamten**](https://de.wikipedia.org/wiki/Standesbeamter)**); ebenso zivil werden**[**Scheidungen**](https://de.wikipedia.org/wiki/Scheidung)**vollzogen.**

**Darüber hinausgehend gibt es verschiedene**[**symbolische**](https://de.wikipedia.org/wiki/Symbolischer_Interaktionismus)**oder**[**mystische Formen**](https://de.wikipedia.org/wiki/Mystische_Hochzeit)**von Heirat und Ehe,** so können [Geistwesen](https://de.wikipedia.org/wiki/Geistwesen) geheiratet werden, oder auch Tiere oder Pflanzen. Ein bekanntes Beispiel dafür ist die religiös begründete Verlobung mit ihrem Gott seitens christlicher Ordensschwestern: Als Teil ihres [Ordensgelübdes](https://de.wikipedia.org/wiki/Ordensgel%C3%BCbde#Form) tragen sie einen Ring zum Ausdruck ihrer „[bräutlichen Bindung](https://de.wikipedia.org/wiki/Brautpaar) an Christus“.

**Besondere Formen der Ehe**

**In Deutschland wird traditionell scharf zwischen Ehen und „Nicht-Ehen“ unterschieden. Ab August 2001 bestand bis zur Einführung der**[**Ehe für alle**](https://de.wikipedia.org/wiki/Gleichgeschlechtliche_Ehe)**zum 1. Oktober 2017 für Menschen in einer gleichgeschlechtlichen Lebensgemeinschaft die Möglichkeit, eine**[**eingetragene Partnerschaft**](https://de.wikipedia.org/wiki/Eingetragene_Partnerschaft)**zu bilden.** Bis zu diesem Zeitpunkt durften sie einander nicht heiraten. Bei der „eingetragenen Partnerschaft“ handelte es sich um eine „Quasi-Ehe“; deren Partner waren zwar beim Staat als Paar registriert, hatten jedoch nicht alle Rechte und Pflichten eines verheirateten heterosexuellen Paares.

**Eine andere Form der „Quasi-Ehe“ bilden Lebensgemeinschaften nach dem**[**Common law**](https://de.wikipedia.org/wiki/Common-law_marriage)**. So darf sich etwa in einigen Staaten der USA offiziell ein Paar als „verheiratet“ bezeichnen, wenn es zwar nicht vor einer staatlichen Institution oder einem Geistlichen eine beurkundete Ehe geschlossen hat, aber seine Beziehung so organisiert ist, als ob die beiden miteinander verheiratet wären.** An die Stelle einer Heiratsurkunde tritt bei „**Common-law marriages“ in der Regel ein Partnerschaftsvertrag.**

**Solche Lebensgemeinschaften werden auf Deutsch oft als „informelle Ehen“ bezeichnet.** Bei dieser Sprachverwendung besteht allerdings die Gefahr der Verwechslung mit Lebensgemeinschaften, die in muslimischen Staaten ausschließlich vor einem Imam geschlossen wurden.

**Heiratsregeln**

**Zur Erfüllung der unterschiedlichen Aufgaben einer Ehe haben fast alle sozialen Gemeinschaften eigene**[**Heiratsregeln**](https://de.wikipedia.org/wiki/Heiratsregeln)**, die empfehlen oder vorschreiben, zwischen welchen Personengruppen eine Eheschließung erlaubt oder gefordert ist (Gebote), und zwischen welchen nicht (Verbote).** Diese Regeln können nach innen ([endogam](https://de.wikipedia.org/wiki/Endogamie)) oder nach außen ([exogam](https://de.wikipedia.org/wiki/Endogamie)) gerichtet sein: So soll der Ehepartner beispielsweise innerhalb derselben örtlichen, sprachlichen, religiösen oder ethnischen Gemeinschaft gesucht werden – aber außerhalb der eigenen Abstammungslinie oder [Stammesgruppe](https://de.wikipedia.org/wiki/Volksstamm). Heiratsregeln betreffen vor allem junge unverheiratete Personen – nicht von ihnen betroffen sind erneute Eheschließungen nach dem Tode des ersten Partners, diese unterliegen weniger Einschränkungen, wie auch sexuelle Partnerschaften von Unverheirateten.

**Ehe und Kinder**

**Bei einem Teil der weltweit erfassten 1300**[**ethnischen Gruppen**](https://de.wikipedia.org/wiki/Ethnie)**und**[**indigenen Völkern**](https://de.wikipedia.org/wiki/Indigene_V%C3%B6lker)**dient eine Eheschließung nicht vorrangig dem gemeinsamen Aufbringen von Kindern – deren Versorgung wird oft in ihren**[**Großfamilien**](https://de.wikipedia.org/wiki/Gro%C3%9Ffamilie)**auch ohne eine Heirat der Eltern gewährleistet. Demgegenüber gilt bei rund der Hälfte der Gesellschaften die**[**Ehelichkeit**](https://de.wikipedia.org/wiki/Unehelichkeit)**der Nachkommenschaft als Grundvoraussetzung für ihre Anerkennung (Legitimität).** Dies sind vor allem Völker, die ihre Abstammung über die Väterlinie regeln ([patrilinear](https://de.wikipedia.org/wiki/Patrilinearit%C3%A4t): 46 % aller Ethnien): Hier werden uneheliche Kinder von der Zugehörigkeit zur vaterseitigen Stammfamilie und Erbfolge ausgeschlossen. Bleibt (männlicher) Nachwuchs aus, gilt das in vielen patrilinearen Gesellschaften für den Mann als Grund zur [Scheidung](https://de.wikipedia.org/wiki/Scheidung), in manchen Fällen auch als Berechtigung zu einer offiziellen Zweitfrau .

**Wohnsitz nach der Ehe**

Die [kulturvergleichende Sozialforschung](https://de.wikipedia.org/wiki/Kulturvergleichende_Sozialforschung) unterscheidet in verschiedenen Gesellschaften, wo das Ehepaar nach seiner Heirat hinzieht, auch dafür bestehen Gebote und Verbote (Wohnfolgeordnungen: [Residenzregeln](https://de.wikipedia.org/wiki/Residenzregeln)). So wohnen von den fast 600 Ethnien, die ihre Abstammung rein nach der Väterlinie regeln, 96 % der Ehepaare [patri-lokal](https://de.wikipedia.org/wiki/Patrilokalit%C3%A4t) beim Ehemann, meist zusammen mit dessen Vater, Familie oder Abstammungsgruppe ([Lineage](https://de.wikipedia.org/wiki/Lineage), Clan). Für die Ehefrau bedeutet das den zwangsläufigen Auszug aus ihrem Elternhaus und ihrem Familienverband und hat weitreichende Bedeutung für das Rollenverständnis der Geschlechter zueinander. In vielen der über 160 Ethnien, die sich nach ihren Mütterlinien organisieren ([matrilinear](https://de.wikipedia.org/wiki/Matrilinearit%C3%A4t)), bleibt die Ehefrau bei ihrer Mutter wohnen und der Ehemann zieht zu ihrer [Großfamilie](https://de.wikipedia.org/wiki/Gro%C3%9Ffamilie), wobei es auch Ausprägungen gibt, bei denen der Ehemann nur über Nacht zu seiner Frau kommt ([Besuchsehen](https://de.wikipedia.org/wiki/Besuchsehe)). In matrilinearen Gesellschaften verliert der Ehemann niemals die Zugehörigkeit zur Großfamilie seiner Mutter, wo auch seine Großmutter eine fördernde Wirkung hat.

In beiden Fällen der Abstammung geht es darum, die Kinder eines Ehepaares einer Familie eindeutig zuordnen zu können, wo sie umgesorgt werden. In matrilinearen Gesellschaften übernimmt dabei oft der Bruder der Ehefrau die [soziale Vaterschaft](https://de.wikipedia.org/wiki/Elternschaft#Soziale_Elternschaft) für ihre Kinder, auch er wird respekt- und liebevoll Vater genannt . In derartigen sozialen Verhältnissen ist eine Eheschließung nicht notwendige Bedingung der Anerkennung von Kindern, entsprechend niedrig sind bei solchen Völkern die Probleme in Bezug auf [Alleinerziehende](https://de.wikipedia.org/wiki/Alleinerziehender) sowie die Unehelichkeit oder sogar [Verwahrlosung](https://de.wikipedia.org/wiki/Verwahrlosung) von Kindern.

#### Statistik der Eheschließungen in Deutschland

| Deutschland  |
| --- |
| Jahr | Heiraten | Alter ♀ | Alter ♂ |
| 1990 | 516.388 | 26,0 | 28,4 |
| 1995 | 430.534 | 27,3 | 29,7 |
| 2000 | 418.550 | 28,4 | 31,2 |
| 2005 | 388.451 | 29,6 | 32,6 |
| 2010 | 382.047 | 30,3 | 33,2 |
| 2011 | 377.816 | 30,5 | 33,3 |
| 2012 | 387.423 | 30,7 | 33,5 |
| 2013 | 373.655 | 30,9 | 33,6 |
| 2014 | 385.952 | 31,0 | 33,7 |
| 2015 | 400.115 | 31,2 | 33,8 |
| 2016 | 410.426 | 31,5 | 34,0 |
| 2017 | 407.000 |  |  |

|  |
| --- |
| **Deutschland 2010: Lebensformen in der Bevölkerung**  |
| **Lebensform**  | **Anteil**  |
| Ehepaare | 44 %  |
| Lebensgemeinschaften | 7 %  |
| Alleinstehende (Singles) | 43 %  |
| Alleinerziehende | 6 %  |

[**Merkwürdigkeit**](https://pl.pons.com/t%C5%82umaczenie/niemiecki-polski/Merkw%C3%BCrdigkeit)**en**

[1.](https://pl.pons.com/t%C5%82umaczenie/niemiecki-polski/1.)[Im](https://pl.pons.com/t%C5%82umaczenie/niemiecki-polski/Im) Jahr 2016 wurden 194440 [Ehen](https://pl.pons.com/t%C5%82umaczenie/niemiecki-polski/Ehen) geschlossen.

[2.](https://pl.pons.com/t%C5%82umaczenie/niemiecki-polski/2.)Die jüngsten Frauen, die 2016 heirateten, waren 16 Jahre alt und die ältesten - 75 Jahre alt. Und die [jüngsten](https://pl.pons.com/t%C5%82umaczenie/niemiecki-polski/j%C3%BCngsten) Männer, die heirateten, waren 18 Jahre alt , die ältesten-104.

3. Im Jahr 2016 wurde die Ehe auch von 133 Personen über 85 Jahren geschlossen.

4. Priester in der römisch-katholischen Kirche dürfen nicht heiraten. Dennoch gibt es über 80 [Fälle](https://pl.pons.com/t%C5%82umaczenie/niemiecki-polski/F%C3%A4lle) von verheirateten Priestern, die von der Kirche anerkannt [sind](https://pl.pons.com/t%C5%82umaczenie/niemiecki-polski/sind).

5. Ein Jahr nach dem Verschwinden seiner Frau veröffentlichte der niederländische [Schriftsteller](https://pl.pons.com/t%C5%82umaczenie/niemiecki-polski/Schriftsteller) Richard Klinkhamer ein Buch, in dem er 7 Wege beschrieb, seine Frau, [zu](https://pl.pons.com/t%C5%82umaczenie/niemiecki-polski/zu) töten. Nach Jahren [stellte](https://pl.pons.com/t%C5%82umaczenie/niemiecki-polski/stellte) sich heraus, dass er seine Frau tatsächlich ermordet [hat](https://pl.pons.com/t%C5%82umaczenie/niemiecki-polski/hat) .

6. Im Dritten Reich erhielt das junge Paar am Tag ihrer Hochzeit kostenlos ein Buch von Adolf [Hitler](https://pl.pons.com/t%C5%82umaczenie/niemiecki-polski/Hitler) „Mein Kampf”.

7. Auf der indonesischen Insel Java muss jedes Paar, das heiraten möchte, Bäume [pflanzen](https://pl.pons.com/t%C5%82umaczenie/niemiecki-polski/pflanzen).

Der Wortschatz

gefestigt – skonsolidowany , głęboko zakorzeniony

die Verbindung – połączenie, związek

[begründen](https://pl.pons.com/t%C5%82umaczenie/niemiecki-polski/begr%C3%BCnden) – uzasadniać , zawiązać( powstanie związku)

anerkennen - uznawać

[rechtsgültig](https://pl.pons.com/t%C5%82umaczenie/niemiecki-polski/rechtsg%C3%BCltig) - [prawnie](https://pl.pons.com/t%C5%82umaczenie/polski-niemiecki/prawnie) [obowiązujący](https://pl.pons.com/t%C5%82umaczenie/polski-niemiecki/obowi%C4%85zuj%C4%85cy)

**die** [Scheidung](https://pl.pons.com/t%C5%82umaczenie/niemiecki-polski/Scheidung) - [rozwód](https://pl.pons.com/t%C5%82umaczenie/polski-niemiecki/rozw%C3%B3d)

**die** [Aufhebung](https://pl.pons.com/t%C5%82umaczenie/niemiecki-polski/Aufhebung) - [uchylenie](https://pl.pons.com/t%C5%82umaczenie/polski-niemiecki/uchylenie)

[jeweilig](https://pl.pons.com/t%C5%82umaczenie/niemiecki-polski/jeweilig) - [obecny](https://pl.pons.com/t%C5%82umaczenie/polski-niemiecki/obecny)

[gesellschaftlich](https://pl.pons.com/t%C5%82umaczenie/niemiecki-polski/gesellschaftlich) - [społeczny](https://pl.pons.com/t%C5%82umaczenie/polski-niemiecki/spo%C5%82eczny)

[verändern](https://pl.pons.com/t%C5%82umaczenie/niemiecki-polski/ver%C3%A4ndern) - [zmieniać](https://pl.pons.com/t%C5%82umaczenie/polski-niemiecki/zmienia%C4%87)

[erlauben](https://pl.pons.com/t%C5%82umaczenie/niemiecki-polski/erlauben) - [pozwalać](https://pl.pons.com/t%C5%82umaczenie/polski-niemiecki/pozwala%C4%87)

**die** [Ausführung](https://pl.pons.com/t%C5%82umaczenie/niemiecki-polski/Ausf%C3%BChrung) - [wykonanie](https://pl.pons.com/t%C5%82umaczenie/polski-niemiecki/wykonanie)

[dauerhaft](https://pl.pons.com/t%C5%82umaczenie/niemiecki-polski/dauerhaft) - [trwały](https://pl.pons.com/t%C5%82umaczenie/polski-niemiecki/trwa%C5%82y)

**die** [Verantwortung](https://pl.pons.com/t%C5%82umaczenie/niemiecki-polski/Verantwortung) [[für](https://pl.pons.com/t%C5%82umaczenie/niemiecki-polski/f%C3%BCr) [jdn](https://pl.pons.com/t%C5%82umaczenie/niemiecki-polski/jdn)/[etw](https://pl.pons.com/t%C5%82umaczenie/niemiecki-polski/etw)] - [odpowiedzialność](https://pl.pons.com/t%C5%82umaczenie/polski-niemiecki/odpowiedzialno%C5%9B%C4%87) [[za](https://pl.pons.com/t%C5%82umaczenie/polski-niemiecki/za) [kogoś](https://pl.pons.com/t%C5%82umaczenie/polski-niemiecki/kogo%C5%9B)/[coś](https://pl.pons.com/t%C5%82umaczenie/polski-niemiecki/co%C5%9B)]

[vermitteln](https://pl.pons.com/t%C5%82umaczenie/niemiecki-polski/vermitteln) - [aranżować](https://pl.pons.com/t%C5%82umaczenie/polski-niemiecki/aran%C5%BCowa%C4%87)

**das** [Geschlecht](https://pl.pons.com/t%C5%82umaczenie/niemiecki-polski/Geschlecht) - [płeć](https://pl.pons.com/t%C5%82umaczenie/polski-niemiecki/p%C5%82e%C4%87)

[eingeschränkt](https://pl.pons.com/t%C5%82umaczenie/niemiecki-polski/eingeschr%C3%A4nkt) - [ograniczony](https://pl.pons.com/t%C5%82umaczenie/polski-niemiecki/ograniczony)

[eingetragen](https://pl.pons.com/t%C5%82umaczenie/niemiecki-polski/eingetragen) - [zarejestrowany](https://pl.pons.com/t%C5%82umaczenie/polski-niemiecki/zarejestrowany)

vorgesehen – przewidziany

**der** [Güterstand](https://pl.pons.com/t%C5%82umaczenie/niemiecki-polski/G%C3%BCterstand) - [system](https://pl.pons.com/t%C5%82umaczenie/polski-niemiecki/system) [małżeńskiego](https://pl.pons.com/t%C5%82umaczenie/polski-niemiecki/ma%C5%82%C5%BCe%C5%84skiego) [prawa](https://pl.pons.com/t%C5%82umaczenie/polski-niemiecki/prawa) [majątkowego](https://pl.pons.com/t%C5%82umaczenie/polski-niemiecki/maj%C4%85tkowego)

die [Zugewinngemeinschaft](https://pl.pons.com/t%C5%82umaczenie/niemiecki-polski/Zugewinngemeinschaft) - [wspólność](https://pl.pons.com/t%C5%82umaczenie/polski-niemiecki/wsp%C3%B3lno%C5%9B%C4%87) [ustawowa](https://pl.pons.com/t%C5%82umaczenie/polski-niemiecki/ustawowa) ([obejmująca](https://pl.pons.com/t%C5%82umaczenie/polski-niemiecki/obejmuj%C4%85ca) [dorobek](https://pl.pons.com/t%C5%82umaczenie/polski-niemiecki/dorobek) [małżonków](https://pl.pons.com/t%C5%82umaczenie/polski-niemiecki/ma%C5%82%C5%BConk%C3%B3w))

hinausgehend – ponadwymiarowy

[abweichend](https://pl.pons.com/t%C5%82umaczenie/niemiecki-polski/abweichend) - [odbiegający](https://pl.pons.com/t%C5%82umaczenie/polski-niemiecki/odbiegaj%C4%85cy)

[vertraglich](https://pl.pons.com/t%C5%82umaczenie/niemiecki-polski/vertraglich) - [umowny](https://pl.pons.com/t%C5%82umaczenie/polski-niemiecki/umowny)

[vereinbaren](https://pl.pons.com/t%C5%82umaczenie/niemiecki-polski/vereinbaren) - [ustalać](https://pl.pons.com/t%C5%82umaczenie/polski-niemiecki/ustala%C4%87)

beteiligen sich – wziąć w czymś udział

weiblich – kobiecy, płci żeńskiej

**die** [Ehefrau](https://pl.pons.com/t%C5%82umaczenie/niemiecki-polski/Ehefrau) - [żona](https://pl.pons.com/t%C5%82umaczenie/polski-niemiecki/%C5%BCona)

[umgangssprachlich](https://pl.pons.com/t%C5%82umaczenie/niemiecki-polski/umgangssprachlich) - [potoczny](https://pl.pons.com/t%C5%82umaczenie/polski-niemiecki/potoczny)

**der, die** [Gemahl](https://pl.pons.com/t%C5%82umaczenie/niemiecki-polski/Gemahl)([in](https://pl.pons.com/t%C5%82umaczenie/niemiecki-polski/in)) - [małżonek](https://pl.pons.com/t%C5%82umaczenie/polski-niemiecki/ma%C5%82%C5%BConek)(-nka)

**das** [Weib](https://pl.pons.com/t%C5%82umaczenie/niemiecki-polski/Weib) – kobieta

[beabsichtigen](https://pl.pons.com/t%C5%82umaczenie/niemiecki-polski/beabsichtigen)[etw](https://pl.pons.com/t%C5%82umaczenie/niemiecki-polski/etw) [zu](https://pl.pons.com/t%C5%82umaczenie/niemiecki-polski/zu) [tun](https://pl.pons.com/t%C5%82umaczenie/niemiecki-polski/tun) - [zamierzać](https://pl.pons.com/t%C5%82umaczenie/polski-niemiecki/zamierza%C4%87) [coś](https://pl.pons.com/t%C5%82umaczenie/polski-niemiecki/co%C5%9B) [zrobić](https://pl.pons.com/t%C5%82umaczenie/polski-niemiecki/zrobi%C4%87)

die Abfälligkeit.- odstępstwo

die [Eheschließung](https://pl.pons.com/t%C5%82umaczenie/niemiecki-polski/Eheschlie%C3%9Fung) - [zawarcie](https://pl.pons.com/t%C5%82umaczenie/polski-niemiecki/zawarcie) [małżeństwa](https://pl.pons.com/t%C5%82umaczenie/polski-niemiecki/ma%C5%82%C5%BCe%C5%84stwa)

die [Hochzeit](https://pl.pons.com/t%C5%82umaczenie/niemiecki-polski/Hochzeit) - [wesele](https://pl.pons.com/t%C5%82umaczenie/polski-niemiecki/wesele)

die [Braut](https://pl.pons.com/t%C5%82umaczenie/niemiecki-polski/Braut) - [panna](https://pl.pons.com/t%C5%82umaczenie/polski-niemiecki/panna) [młoda](https://pl.pons.com/t%C5%82umaczenie/polski-niemiecki/m%C5%82oda)

**der** [Bräutigam](https://pl.pons.com/t%C5%82umaczenie/niemiecki-polski/Br%C3%A4utigam) - [pan](https://pl.pons.com/t%C5%82umaczenie/polski-niemiecki/pan) [młody](https://pl.pons.com/t%C5%82umaczenie/polski-niemiecki/m%C5%82ody)

die [Gelegenheit](https://pl.pons.com/t%C5%82umaczenie/niemiecki-polski/Gelegenheit) - [okazja](https://pl.pons.com/t%C5%82umaczenie/polski-niemiecki/okazja)

[vertraulich](https://pl.pons.com/t%C5%82umaczenie/niemiecki-polski/vertraulich) - [poufny](https://pl.pons.com/t%C5%82umaczenie/polski-niemiecki/poufny)

[bezeichnen](https://pl.pons.com/t%C5%82umaczenie/niemiecki-polski/bezeichnen) - [oznaczać](https://pl.pons.com/t%C5%82umaczenie/polski-niemiecki/oznacza%C4%87)

**der** [Anfang](https://pl.pons.com/t%C5%82umaczenie/niemiecki-polski/Anfang) - [początek](https://pl.pons.com/t%C5%82umaczenie/polski-niemiecki/pocz%C4%85tek)

ausdeutlich – wyraźny

die Grabfunde – znaleziska grobowe

reichen – sięgać

**das** [geradlinige](https://pl.pons.com/t%C5%82umaczenie/niemiecki-polski/geradlinige) **-**  [pochodzenie](https://pl.pons.com/t%C5%82umaczenie/polski-niemiecki/pochodzenie) w [linii](https://pl.pons.com/t%C5%82umaczenie/polski-niemiecki/linii) [prostej](https://pl.pons.com/t%C5%82umaczenie/polski-niemiecki/prostej)

**die** [Fortentwicklung](https://pl.pons.com/t%C5%82umaczenie/niemiecki-polski/Fortentwicklung) - [rozwój](https://pl.pons.com/t%C5%82umaczenie/polski-niemiecki/rozw%C3%B3j)

**die** [Menschheit](https://pl.pons.com/t%C5%82umaczenie/niemiecki-polski/Menschheit) - [ludzkość](https://pl.pons.com/t%C5%82umaczenie/polski-niemiecki/ludzko%C5%9B%C4%87)

**die** [Promiskuität](https://pl.pons.com/t%C5%82umaczenie/niemiecki-polski/Promiskuit%C3%A4t) - [promiskuityzm](https://pl.pons.com/t%C5%82umaczenie/polski-niemiecki/promiskuityzm)

betrachten – postrzegać, przyjrzeć się czemuś

wiederkehrend – cykliczny

die Ansicht - pogląd

**die** [Verwandtschaft](https://pl.pons.com/t%C5%82umaczenie/niemiecki-polski/Verwandtschaft) - [pokrewieństwo](https://pl.pons.com/t%C5%82umaczenie/polski-niemiecki/pokrewie%C5%84stwo)

die Paarungsverhalten (Pl.) – zachowania godowe

heilig – święty

nicht umsonst – nienadaremnie

**die** [Schutzgitter](https://pl.pons.com/t%C5%82umaczenie/niemiecki-polski/Schutzgitter) - [krata](https://pl.pons.com/t%C5%82umaczenie/polski-niemiecki/krata) [ochronna](https://pl.pons.com/t%C5%82umaczenie/polski-niemiecki/ochronna)

**das** [Staatswesen](https://pl.pons.com/t%C5%82umaczenie/niemiecki-polski/Staatswesen) - [państwowość](https://pl.pons.com/t%C5%82umaczenie/polski-niemiecki/pa%C5%84stwowo%C5%9B%C4%87)

gleichzeitig – jednoczesny

[beschützen](https://pl.pons.com/t%C5%82umaczenie/niemiecki-polski/besch%C3%BCtzen) - [ochraniać](https://pl.pons.com/t%C5%82umaczenie/polski-niemiecki/ochrania%C4%87)

die Stütze – filar

die Hinsicht – wzgląd

[berücksichtigen](https://pl.pons.com/t%C5%82umaczenie/niemiecki-polski/ber%C3%BCcksichtigen) - [uwzględniać](https://pl.pons.com/t%C5%82umaczenie/polski-niemiecki/uwzgl%C4%99dnia%C4%87)

[das](https://pl.pons.com/t%C5%82umaczenie/niemiecki-polski/das) [Mittelalter](https://pl.pons.com/t%C5%82umaczenie/niemiecki-polski/Mittelalter) - [średniowiecze](https://pl.pons.com/t%C5%82umaczenie/polski-niemiecki/%C5%9Bredniowiecze)

der Grundbesitzer(in) – właściciel dóbr, nieruchomości gruntowych

der, die [Gutsbesitzer](https://pl.pons.com/t%C5%82umaczenie/niemiecki-polski/Gutsbesitzer)([in](https://pl.pons.com/t%C5%82umaczenie/niemiecki-polski/in)) – posiadacz/ka majątku , [właściciel](https://pl.pons.com/t%C5%82umaczenie/polski-niemiecki/w%C5%82a%C5%9Bciciel)([ka](https://pl.pons.com/t%C5%82umaczenie/polski-niemiecki/ka))

entsprechend – odpowiedni

**die** [Familiengründung](https://pl.pons.com/t%C5%82umaczenie/niemiecki-polski/Familiengr%C3%BCndung) - [założenie](https://pl.pons.com/t%C5%82umaczenie/polski-niemiecki/za%C5%82o%C5%BCenie) [rodziny](https://pl.pons.com/t%C5%82umaczenie/polski-niemiecki/rodziny)

gestatten – pozwolić komuś

unterhalten – utrzymywać

die Bevölkerung – ludność

ausgeschlossen – wykluczone

vorherrschend – przeważający

zeugen – świadczyć

die Neuzeit – era nowożytna

befinden – uznać

[fortschreitend](https://pl.pons.com/t%C5%82umaczenie/niemiecki-polski/fortschreitend) - [postępujący](https://pl.pons.com/t%C5%82umaczenie/polski-niemiecki/post%C4%99puj%C4%85cy)

die Säkularisierung – sekularyzacja

die Verrechtlichung – legalizacja

der Vergleich – porównanie

westlich – zachodni

verhältnismäßig – stosunkowy

die Einfachheit – prostota

die [Wiederverheiratung](https://pl.pons.com/t%C5%82umaczenie/niemiecki-polski/Wiederverheiratung) - [powtórne](https://pl.pons.com/t%C5%82umaczenie/polski-niemiecki/powt%C3%B3rne) [zawarcie](https://pl.pons.com/t%C5%82umaczenie/polski-niemiecki/zawarcie) [małżeństwa](https://pl.pons.com/t%C5%82umaczenie/polski-niemiecki/ma%C5%82%C5%BCe%C5%84stwa)

der Anstieg – wejście

gelegentlich – okazjonalny

umfangreich – rozległy

die Fortpflanzungsgemeinschaft – społeczność / wspólnota rozrodcza

umgekehrt – odwrócony, odwrotnie

gültig – ważny

geschlossen – zawarty

auflösbar – dający się rozwiązać

verhindern – uniemożliwiać

gegebenenfalls – ewentualnie

das [Nichtigkeitsverfahren](https://pl.pons.com/t%C5%82umaczenie/niemiecki-polski/Nichtigkeitsverfahren) - [postępowanie](https://pl.pons.com/t%C5%82umaczenie/polski-niemiecki/post%C4%99powanie) o [ustalenie](https://pl.pons.com/t%C5%82umaczenie/polski-niemiecki/ustalenie) [nieważności](https://pl.pons.com/t%C5%82umaczenie/polski-niemiecki/niewa%C5%BCno%C5%9Bci)

gegenseitig – wzajemny

anerkennen – uznawać

der Ehering – obrączka

sichtbar – widoczny

die Bedingung – warunek

knüpfen – wiązać

die Verfügung – zarządzenie

verpflichten – zobowiązywać

die Gleichberechtigung – równouprawnienie

die Gleichbehandlung – równe traktowanie

der Widerspruch – sprzeciw

verwerflich – niegodziwy

stärken – wzmacniać

abraten – odradzać coś komuś

ehelich – ślubny

der Bund – związek

verknoten – wiązać na supeł

das Tuch – chusta

herumgehen – obchodzić

[verändern](https://pl.pons.com/t%C5%82umaczenie/niemiecki-polski/ver%C3%A4ndern) - [zmieniać](https://pl.pons.com/t%C5%82umaczenie/polski-niemiecki/zmienia%C4%87)

[bisherig](https://pl.pons.com/t%C5%82umaczenie/niemiecki-polski/bisherig) - [dotychczasowy](https://pl.pons.com/t%C5%82umaczenie/polski-niemiecki/dotychczasowy)

[grundlegend](https://pl.pons.com/t%C5%82umaczenie/niemiecki-polski/grundlegend) - [podstawowy](https://pl.pons.com/t%C5%82umaczenie/polski-niemiecki/podstawowy)

die [Schwangerschaft](https://pl.pons.com/t%C5%82umaczenie/niemiecki-polski/Schwangerschaft) - [ciąża](https://pl.pons.com/t%C5%82umaczenie/polski-niemiecki/ci%C4%85%C5%BCa)

der Inhalt – zawartość

die Willenserklärung – oświadczenie

das Zustandekommen – utworzenie

die Versorgung – zaopatrzenie

der Unterhalt – utrzymanie

der Anspruch – roszczenie

der Ausgleich – odszkodowanie

unterschiedlich – różny

festlegen – ustalać

die Zielsetzungen(Pl.) – (realne) cele

berechtigen – uprawniać

die Nachkommenschaft – potomstwo

die Erbfolge – kolejność dziedziczenia

erheben – unosić

die Fortpflanzungsfähigkeit – zdolność do rozrodu

vermehren – powiększyć

wahren – dbać

der Besitz – własność

das Ansehen – poważanie

verbinden – opatrywać

die Abstammungsgruppen – grupy rodzicielskie

die Tatsache – fakt

verwirklichen – urzeczywistniać

die Lebensgemeinschaft – wspólnota małżeńska

die Einrichtung, - instytucja, umeblowanie

getauft – ochrzczony

gegenseitig – wzajemny

betrachten – przyglądać się

verlangen – żądać

die [Beurkundung](https://pl.pons.com/t%C5%82umaczenie/niemiecki-polski/Beurkundung) – [poświadczenie](https://pl.pons.com/t%C5%82umaczenie/polski-niemiecki/po%C5%9Bwiadczenie)

das Verfahren – metoda

vollziehen – wykonywać

die Verlobung – zaręczyny

seitens – ze strony

die Ordensschwester – siostra zakonna

das Ordensgelübde – śluby zakonne

die Bindung – związek

scharf – ostry

die Einführung – wprowadzenie

gleichgeschlechtlich – homoseksualny

die Lebensgemeinschaft – wspólnota małżeńska

die Partnerschaft – partnerstwo

geistlich – kościelny

beurkunden – dokumentować

geschlossen – zawarty

die Sprachverwendung- potocznie

die Erfüllung – wykonanie

empfehlen – polecać

vorschreiben – narzucać

fordern – żądać

örtlich – lokalny

gesucht – przesadzony

außerhalb – poza

die Abstammungslinie – linia genealogiczna /pochodzenia

die Stammesgruppe – grupa plemienna

unverheiratet – nieżonaty, niezamężna

das Volk – lud

vorrangig – priorytetowy

aufbringen – rozgniewać

die Versorgung – zaopatrywanie

gewährleisten – gwarantować

demgegenüber – natomiast

die Nachkommenschaft – potomstwo

die Anerkennung – uznanie

die Abstammung – pochodzenie

unehelich – nieślubny

die Zugehörigkeit – przynależność

der Wohnsitz – miejsce zamieszkania

die Väterlinie – linia ojcowska

die Abstammungsgruppe – grupa, z której się wywodzi/pochodzi

zwangsläufig – nieunikniony

der Auszug – wyprowadzka; wyciąg z dokumentu

das Geschlecht – płeć

verlieren – gubić

fördernd – domagający się

die Wirkung – efekt, oddziaływanie

zuordnen – przydzielać

übernehmen – przejmować

die Vaterschaft – ojcostwo

das Verhältniss – porównanie

die Anerkennung – uznanie

entsprechend – odpowiedni

die Alleinerziehende – samotna matka

die Unehelichkeit – bez zawarcia ślubu

die Verwahrlosung – zaniedbanie, zdemoralizowanie, zapuszczenie